

Inti: Revista de literatura hispánica

Number 83

*Vías Transatlánticas: Crítica Latinoamericana
en la República Checa*

Article 42

2016

Frontmatter

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti>

Citas recomendadas

(April 2016) "Frontmatter," *Inti: Revista de literatura hispánica*: No. 83, Article 42.

Available at: <https://digitalcommons.providence.edu/inti/vol1/iss83/42>

This Frontmatter is brought to you for free and open access by DigitalCommons@Providence. It has been accepted for inclusion in *Inti: Revista de literatura hispánica* by an authorized editor of DigitalCommons@Providence. For more information, please contact dps@providence.edu.

INTI

REVISTA DE LITERATURA HISPÁNICA

DIRECTOR-EDITOR

Roger B. Carmosino

Providence College

COMITÉ EDITORIAL

Steven Boldy, *University of Cambridge*

Deborah Cohn, *Indiana University, Bloomington*

Beatriz Colombi, *Universidad de Buenos Aires*

Elena del Río Parra, *Georgia State University*

Patricia Espinosa H., *Pontificia Universidad Católica de Chile*

Víctor Fowler, *Unión de Escritores y Artistas de Cuba, La Habana*

Miguel Gomes, *University of Connecticut, Storrs*

Pedro Lastra, *State University of New York, Stony Brook*

María Rosa Lojo, *CONICET, Universidad del Salvador, Buenos Aires*

Vittoria Martinetto, *Università di Torino*

Juana Martínez Gómez, *Universidad Complutense de Madrid*

Rafael Olea Franco, *El Colegio de México*

Julio Ortega, *Brown University*

Beatriz Pastor, *Dartmouth College*

Carmen Ruiz Barrionuevo, *Universidad de Salamanca*

Mario Toral, *Academia de Bellas Artes, Instituto de Chile*

EDITOR FOR PUBLISHING INFRASTRUCTURES

Mark J. Caprio, *Providence College*

INTI is a member of **CELJ**
Conference of Editors of Learned Journals

Copyright © 2016 *INTI*
Revista de literatura hispánica
Roger B. Carmosino, Director-Editor

INTI ISSN 0732-6750

INTI

REVISTA DE LITERATURA HISPÁNICA

**VÍAS TRANSATLÁNTICAS
CRÍTICA LATINOAMERICANA EN LA
REPÚBLICA CHECA**

EDITADO POR

JULIO ORTEGA
Brown University

ROGER B. CARMOSINO
Providence College

**NÚMERO AUSPICIADO POR
Dr. Donald Russell Bailey, Ph.D, Director
PHILLIPS MEMORIAL LIBRARY
PROVIDENCE COLLEGE**

NÚMEROS 83-84

PRIMAVERA-OTOÑO 2016

PORTADA:

Joaquín Torres-García (Uruguayan, 1874-1949)

Construcción en blanco y negro (Inti)

(*Construction in white and black [Inti]*). 1938

Tempera on cardboard

31 7/8 x 40 1/8 inches (81 x 101.9 cm)

Collection Clarissa and Edgar Bronfman Jr.

©Sucesión Joaquín Torres-García, Montevideo 2016

CONTRAPORTADA:

Joaquín Torres-García (Uruguayan, 1874-1949)

Constructif à l'ancre centrale (Construction with Central Anchor), 1932

Oil on cardboard mounted on chipboard

106.1 x 75.9 cm (41 3/4 x 29 7/8 inches)

Nancy Sayles Day Collection of Modern Latin

American Art 65.070

Museum of Art, Rhode Island School of Design,
Providence

ÍNDICE

JULIO ORTEGA: Vías Transatlánticas	9
--	---

CRÍTICA LATINOAMERICANA EN LA REPÚBLICA CHECA

ANNA HOUSKOVÁ: Defensa de la poesía: Martí y Paz.....	19
---	----

MARKETA RIEBOVÁ: Brindis por la mafia de escritores: México y Checoslovaquia en momentos de coincidencia y conciencia transatlántica.....	32
---	----

DANIEL VÁZQUEZ TOURIÑO: La comunidad implícita en la obra teatral. Estrategias de autorreflexión en la dramaturgia mexicana en la globalización	46
---	----

DANIEL NEMRAVA: Representación del poder a través de la alegoría e ironía en <i>Sombras nada más</i> de Sergio Ramírez	62
--	----

ESTUDIOS

SIMON BREDEN: Las transformaciones del diablo y su relación con el <i>Gracioso</i> en el teatro del Siglo de Oro	75
--	----

JORGE WIESSE REBAGLIATI: El verso en la prosa: Apropiaciones garcilasistas en <i>Del amor y otros demonios</i> de García Márquez y en el <i>Quijote</i>	98
---	----

PAULINE DE THOLOZANY: Del francés al español: sobre dos poemas de José María de Heredia	110
---	-----

DINA L. RIVERA: Los trabajos del poeta: Poema en prosa, flujo lírico y modernidad poética en <i>¿Águila o sol?</i>	119
--	-----

JOSEBE MARTÍNEZ: <i>Cartucho</i> de Nellie Campobello: la Revolución enmascarada frente a la rebelión de los órganos sin cuerpo	140
---	-----

MONIQUE PLAA: <i>La voluntad y la fortuna</i> de Carlos Fuentes: las significaciones del crimen.....	162
--	-----

VITTORIA MARTINETTO: Mario Bellatín o la subversión de la autoficción. Unas reflexiones a partir de <i>Disecado</i>	174
---	-----

ADÉLAÏDE DE CHATELLUS: *El viajero del siglo* de Andrés Neuman.
¿Una novela total?..... 185

YOANDY CABRERA: *Poesis*, taxonomías y “años cero”201

KATHRIN SEIDL: El ensayo transnacional: Ernesto Volkening en
Eco. Un caso de mediación cultural 218

JULIO CRIVELLI: Argentina contemporánea: La vanguardia
artística y la crisis política..... 235

KAREN GRIMSON: Joaquín Torres-García's creative paradox261

NOTAS

YANDREY LAY: La vez que Borges conoció a Ilyá Prigogine267

CAROL MURILLO RUIZ: La Marilyn vestida de Chanel de Raúl
Vallejo 278

NANCY FERNÁNDEZ: Escritura y violencia. Itinerarios por
algunos textos argentinos 282

ODI GONZALES: Juicio oral: los entuertos del Quijote en la
versión quechua 294

BEATRICE ESTEVE: In a Yellow Cab.....307

CREACIÓN

SAÚL YURKIEVICH: (Buenos Aires 1931- Francia 2005) “A La
Donna de Storrs” Manuscrito de “La Malcontenta” 313

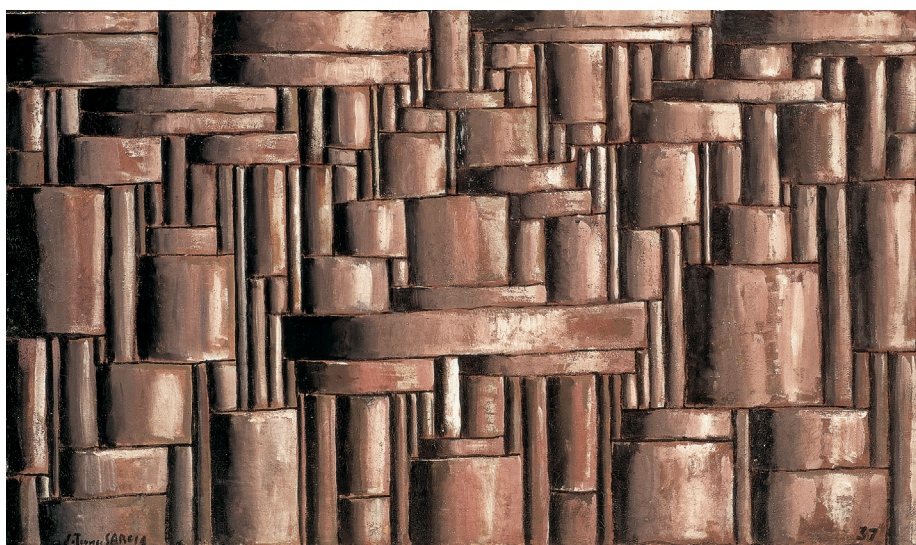
REINA MARÍA RODRÍGUEZ: Three Poems/Tres Poemas (Tr. Kristin
Dykstra).....321

KRISTIN DYKSTRA: Regarding Translation; Regarding These
Translations 329

MARÍA ÁNGELES PÉREZ LÓPEZ: Lo podre; La escalera mecánica;
Vaso, estallido; Ronquera331

MIQUEL RICART: “Ante la manifestación de la existencia”335

GLORIA POSADA: <i>Intangible</i> y otros poemas.....	345
ETHEL BARJA: wandeo por NY; origen; núcleo.....	348
BERTA GARCÍA FAET: Ábaco & Indígena & César Vallejo; Me gustaría meter a todos los chicos que he besado desde el año 1999 en una misma habitación	352
CRIS MANCHENO: Dos patrias; Para ser papel	359
JOSÉ MARÍA PÉREZ ZÚÑIGA: “A+B”	362
MANUEL LASSO: La venganza de Pushkin	371
RESEÑAS	
EDUARDO BECERRA: Adélaïde de Chatellus. <i>Hibridación y fragmentación. El cuento hispanoamericano actual</i> . Madrid: Visor Libros, Biblioteca Filológica Hispana / 165, 2015	381
LORENA CASTILLA TORRECILLAS: Bustamante, Fernanda y Ferrús Beatriz (coord.): <i>Miradas cruzadas: escritoras, artistas e imaginarios</i> . (España-EEUU, 1830-1930), Valencia: PUV, 2015	387
KEVIN PERROMAT: Joaquín Álvarez Barrientos, <i>El crimen de la escritura. Una historia de las falsificaciones españolas</i> . Madrid: Abada Editores, 2014	392
ISABEL CLÚA GINÉS: Elena Losada Soler y Katarzyna Paszkievicz (eds.) <i>Tras la pista. Narrativa criminal escrita por mujeres</i> , Barcelona: Icaria, 2015	396
ARTURO RUIZ MAUTINO: Ina Salazar: <i>La poesía ante la muerte de Dios: César Vallejo, Jorge Eduardo Eielson y Blanca Varela</i> . Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 2015	402
DAVID ANDRÉS CASTILLO: Escandell Montiel, Daniel. <i>Escrituras para el siglo XXI: literatura blogosfera</i> . Madrid / Frankfurt, Iberoamericana-Vervuert, 2014	410
ANA MARÍA VELÁZQUEZ ANDERSON: Javier Vásconez, <i>La otra muerte del doctor</i> . Quito, Alfaguara, 2014.....	416
COLABORADORES	418



Joaquín Torres-García (Uruguayan. 1874–1949). *Estructura abstracta tubular* (*Abstract tubular structure*). 1937. Mixed media on canvas, 46 1/4 x 78 3/4" (117.5 x 200 cm). Colección Fundación Museos Nacionales – Museo de Bellas Artes, Caracas. © Sucesión Joaquín Torres-García, Montevideo 2016